

Manuel d'instruction

Récupérateur d'eau de pluie cuve 250 Litres

Référence 11321

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Pour faire fonctionner le drain de fond



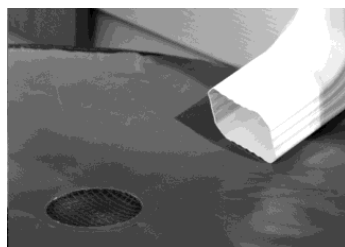
Fixez tout tuyau d'arrosage ordinaire directement sur le bout uni.

Ouvrez ou fermez le robinet en tournant la vis à oreilles rouge dans le sens antihoraire pour ouvrir et dans le sens horaire pour fermer.

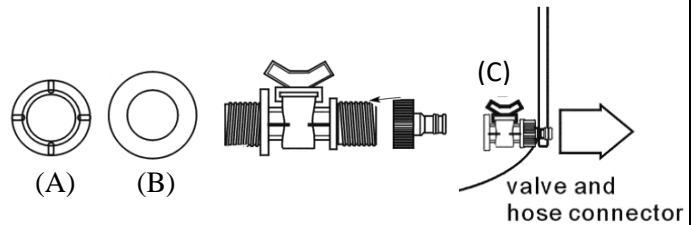
Peut-être vidangé sans utiliser de tuyau d'arrosage, il suffit d'ouvrir le robinet.



Zip le haut tout autour et placez Rain Barrel sous votre descente de gouttière pour permettre à l'eau de s'écouler dans le baril. Filtre à mailles intégré dans le couvercle supérieur, filtre les feuilles et les débris.



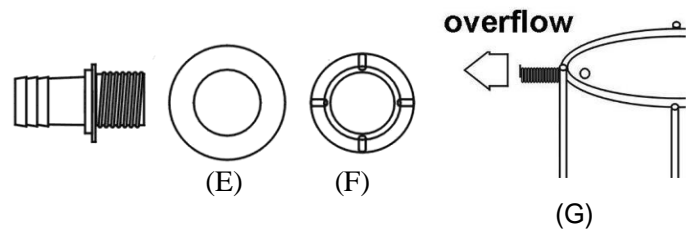
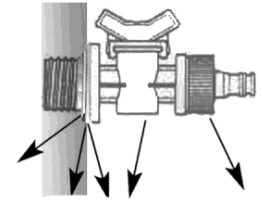
Décompressez le couvercle supérieur pour accéder à l'eau à l'intérieur pour remplir un arrosoir ou un seau.



Pour assembler le robinet de vidange inférieur

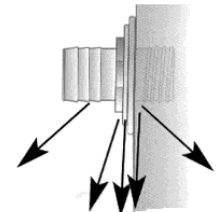
Retirez la rondelle en caoutchouc (B) et l'écrou en plastique (A) du tourillon et insérez le tourillon dans le trou (C) au fond du Rain Barrel.

Rattachez d'abord la rondelle en caoutchouc, puis l'écrou en plastique de l'intérieur du baril de pluie pour fixer le tourillon en place



Pour assembler la soupape de trop-plein supérieure

Retirez la rondelle en caoutchouc (E) et l'écrou en plastique (F) de la soupape de trop-plein. Insérez la valve dans le trou en haut du Rain Barrel (G) et remplacez le Plas rondelle en caoutchouc et écrou en plastique de l'intérieur du Baril de pluie pour fixer



La soupape de trop-plein fonctionne parfaitement seule, mais vous pouvez fixer un tuyau ou un tube pour diriger le trop-plein.



Pour assembler le cadre du baril de pluie

Insérez les quatre poteaux métalliques dans les ouvertures des fentes au bas du baril de pluie



Instruction manual

Rainwater harvesting tank 250 Liters

Reference 11321

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE FIRST USE

To operate the bottom drain



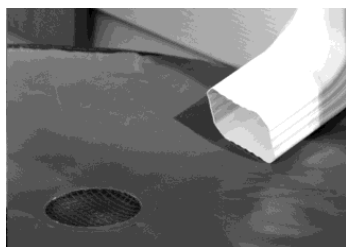
Attach any ordinary garden hose directly to the spigot.

Open or close the tap by turning the red thumbscrew anticlockwise to open and clockwise to close.

Can be drained without using a hose, just open the tap.



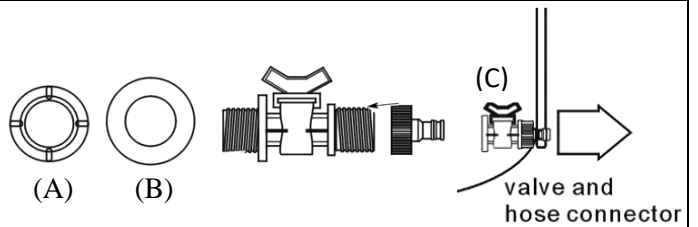
Zip the top all the way around and place Rain Barrel under your downspout to allow water to flow into the barrel.



Integrated mesh filter in the top cover, filters out leaves and debris.



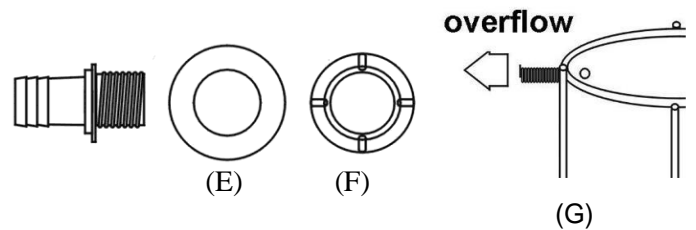
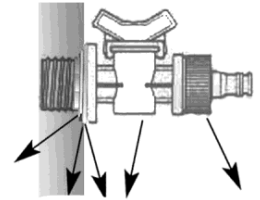
Unzip the top cover to access the water inside for filling a watering can or bucket.



To assemble the lower drain valve

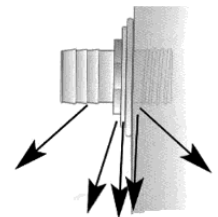
Remove the rubber washer (B) and plastic nut (A) from the trunnion and insert the trunnion into the hole (C) in the bottom of the Rain Barrel.

Reattach the rubber washer first, then the plastic nut from inside the Rain Barrel to secure the trunnion in place.



To assemble the top overflow valve

Remove the rubber washer (E) and plastic nut (F) from the overflow valve. Insert the valve into the hole at the top of the Rain Barrel (G) and replace the rubber washer and plastic nut from the inside of the Rain Barrel to secure it in place.



The overflow valve works perfectly well on its own, but you can attach a hose or tube to direct the overflow.



To assemble the rain barrel frame

Insert the four metal posts into the slot openings at the bottom of the rain barrel



Manual de instrucciones

Depósito de recogida de agua de lluvia de 250 litros

Referencia 11321

POR FAVOR, LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL PRIMER USO

Para accionar el desagüe de fondo



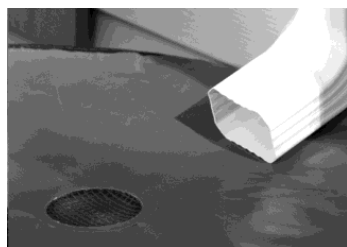
Conecte cualquier manguera de jardín ordinaria directamente a la espita.

Abra o cierre el grifo girando el tornillo de mariposa rojo en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir y en sentido de las agujas del reloj para cerrar.

Se puede vaciar sin usar una manguera, sólo hay que abrir el grifo.



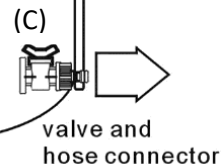
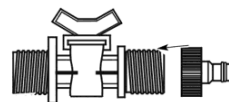
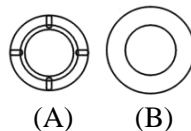
Cierre la tapa hasta el final y coloque el Rain Barrel debajo de su bajante para permitir que el agua fluya hacia el barril.



El filtro de malla integrado en la tapa superior filtra las hojas y los residuos.



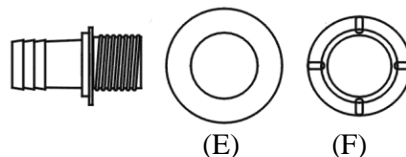
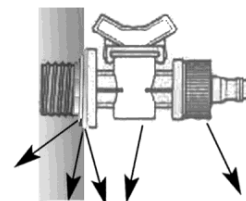
Descomprima la tapa superior para acceder al agua del interior y llenar una regadera o un cubo.



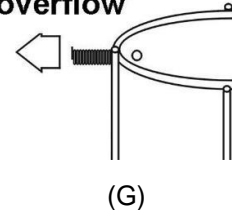
Para montar la válvula de drenaje inferior

Retire la arandela de goma (B) y la tuerca de plástico (A) del muñón e insértelo en el orificio (C) de la parte inferior del Rain Barrel.

Vuelva a colocar primero la arandela de goma y luego la tuerca de plástico desde el interior del Rain Barrel para asegurar el muñón en su lugar.

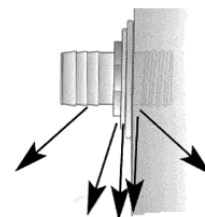


overflow



Para montar la válvula de rebose superior

Retire la arandela de goma (E) y la tuerca de plástico (F) de la válvula de rebose. Introduzca la válvula en el orificio de la parte superior del Rain Barrel (G) y vuelva a colocar la arandela de goma y la tuerca de plástico desde el interior del Rain Barrel para fijarla en su sitio.



La válvula de desbordamiento funciona perfectamente por sí sola, pero puede conectar una manguera o tubo para dirigir el desbordamiento.



Para montar el marco del barril de lluvia

Inserte los cuatro postes metálicos en las ranuras de la parte inferior del barril de lluvia



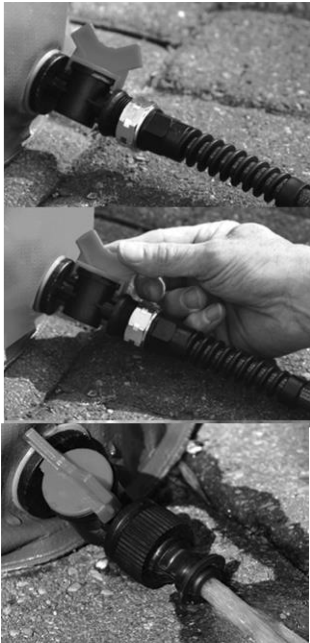
Gebrauchsanweisung

Regenwassersammelbehälter 250 Liter

Aktenzeichen 11321

BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH
SORGFÄLTIG DURCH

So bedienen Sie den Bodenablauf



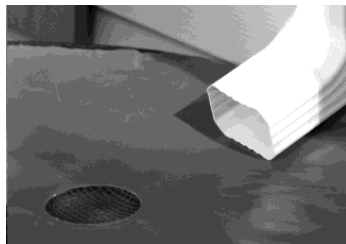
Schließen Sie einen normalen Gartenschlauch direkt an den Zapfhahn an.

Öffnen oder schließen Sie den Wasserhahn, indem Sie die rote Rändelschraube zum Öffnen gegen den Uhrzeigersinn und zum Schließen im Uhrzeigersinn drehen.

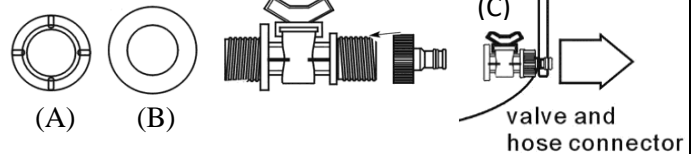
Kann ohne Schlauch entleert werden, einfach den Wasserhahn öffnen.



Schließen Sie den Deckel mit einem Reißverschluss und stellen Sie die Regentonne unter Ihr Fallrohr, damit das Wasser in die Tonne fließen kann. Der integrierte Maschenfilter in der oberen Abdeckung filtert Blätter und Schmutz heraus.



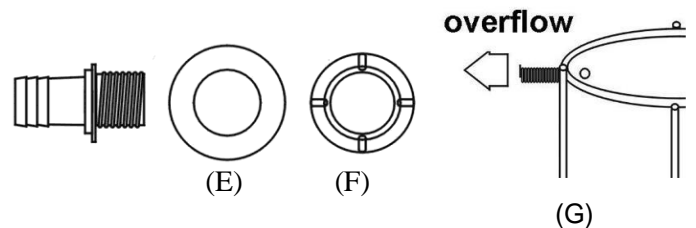
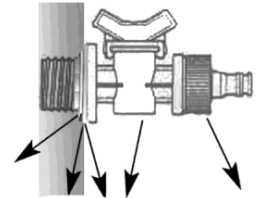
Öffnen Sie die obere Abdeckung, um das Wasser im Inneren zum Füllen einer Gießkanne oder eines Eimers zu erhalten.



So montieren Sie das untere Ablassventil

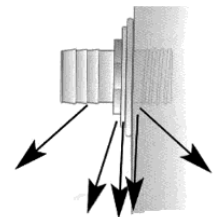
Entfernen Sie die Gummidichtung (B) und die Kunststoffmutter (A) vom Zapfen und setzen Sie den Zapfen in das Loch (C) im Boden des Regenfasses ein.

Bringen Sie zuerst die Gummidichtung und dann die Kunststoffmutter von der Innenseite des Regenfasses aus wieder an, um den Zapfen zu sichern.



So montieren Sie das obere Überlaufventil

Entfernen Sie die Gummidichtung (E) und die Kunststoffmutter (F) vom Überlaufventil. Stecken Sie das Ventil in das Loch oben in der Regentonne (G) und setzen Sie die Gummidichtung und die Kunststoffmutter von der Innenseite der Regentonne aus wieder ein, um es zu befestigen.



Das Überlaufventil funktioniert sehr gut allein, aber Sie können einen Schlauch oder ein Rohr anbringen, um den Überlauf zu leiten.



So montieren Sie den Rahmen der Regentonne

Stecken Sie die vier Metallpfosten in die Schlitzöffnungen an der Unterseite der Regentonne



Manuale d'istruzione

Serbatoio per la raccolta dell'acqua piovana 250 litri

Riferimento 11321

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Per far funzionare lo scarico di fondo



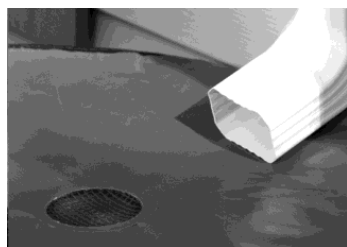
Collegare un qualsiasi tubo da giardino direttamente al rubinetto.

Aprire o chiudere il rubinetto girando la vite rossa in senso antiorario per aprire e in senso orario per chiudere.

Può essere svuotato senza usare un tubo, basta aprire il rubinetto.



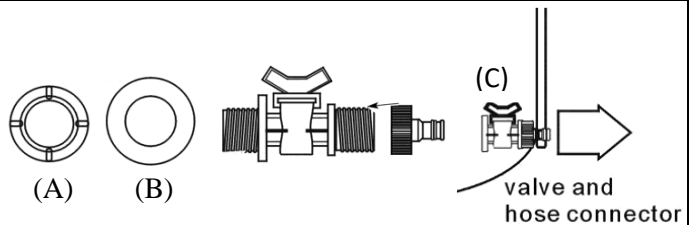
Chiudere il coperchio fino in fondo e posizionare Rain Barrel sotto il pluviale per permettere all'acqua di fluire nel barile.



Filtro a rete integrato nel coperchio superiore che filtra le foglie e i detriti.



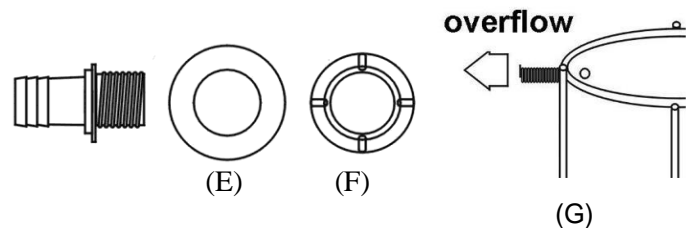
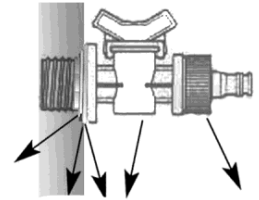
Aprire il coperchio superiore per accedere all'acqua all'interno per riempire un annaffiatoio o un secchio.



Per montare la valvola di scarico inferiore

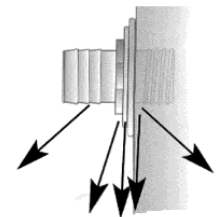
Rimuovere la rondella di gomma (B) e il dado di plastica (A) dall'articolazione e inserire l'articolazione nel foro (C) sul fondo del Rain Barrel.

Riattaccare prima la rondella di gomma, poi il dado di plastica dall'interno del Rain Barrel per fissare il perno in posizione.



Per montare la valvola di troppopieno superiore

Rimuovere la rondella di gomma (E) e il dado di plastica (F) dalla valvola di troppopieno. Inserire la valvola nel foro nella parte superiore del Rain Barrel (G) e rimettere la rondella di gomma e il dado di plastica dall'interno del Rain Barrel per fissarla in posizione.



La valvola di troppopieno funziona perfettamente da sola, ma è possibile collegare un tubo flessibile o un tubo per dirigere il troppopieno.



Per assemblare il telaio del Rain Barrel

Inserire i quattro pali di metallo nelle aperture delle fessure sul fondo del barile della pioggia



Gebruiksaanwijzing

Tank voor regenwateropvang 250 liter

Referentie 11321

GELIEVE DE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG TE LEZEN VOOR
HET EERSTE GEBRUIK

Om de bodemdrain te bedienen



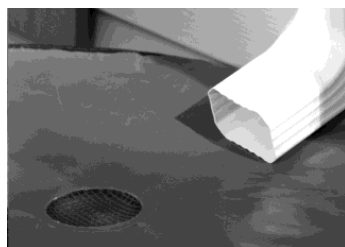
Sluit een gewone tuinslang rechtstreeks aan op de kraan.

Open of sluit de kraan door de rode duimschroef tegen de klok in te draaien om te openen en met de klok mee om te sluiten.

Kan worden afgetapt zonder een slang te gebruiken, gewoon de kraan opendraaien.



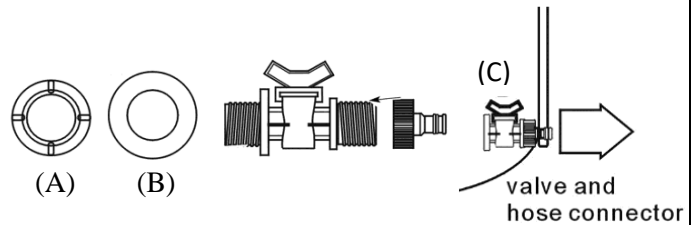
Rits de bovenkant helemaal rond en plaats de regenton onder uw regenpijp om het water in de ton te laten stromen.



Geïntegreerd gaasfilter in de bovenklep, filtert bladeren en vuil uit de ton.



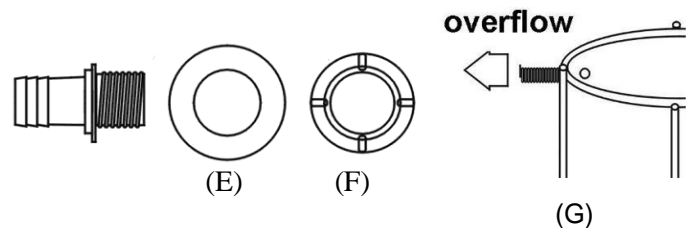
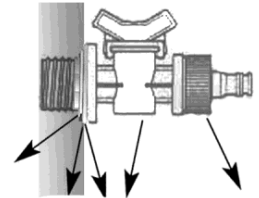
Rits de bovenklep open om bij het water in de ton te kunnen om een gieter of emmer te vullen.



Om de onderste afvoerklep te monteren

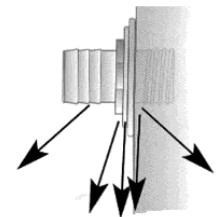
Verwijder de rubberen sluitring (B) en de plastic moer (A) van de draaitap en steek de draaitap in het gat (C) in de bodem van de regenton.

Bevestig eerst de rubberen sluitring en vervolgens de plastic moer van binnenuit de regenton om het scharnier op zijn plaats te houden.



Om de bovenste overloopklep te monteren

Verwijder de rubberen sluitring (E) en de plastic moer (F) van de overloopklep. Steek de klep in het gat bovenaan de regenton (G) en plaats de rubberen sluitring en de plastic moer terug vanaf de binnenkant van de regenton om hem op zijn plaats te bevestigen.



De overloopklep werkt prima op zichzelf, maar u kunt er een slang of buis aan bevestigen om de overloop te leiden.



Om het frame van de regenton in elkaar te zetten

Steek de vier metalen palen in de gleufopeningen aan de onderkant van de regenton

